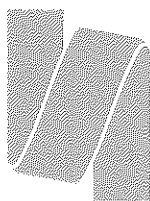


SCHOLL

VARMEPLADE

26046

26053



bent brandt as
storkøkken & kantine

Dalsagervej 25
8250 Egå
Telefon 89 30 00 00
Telefax 86 22 81 22 / 89 30 00 01

Brugsanvisning

STATUS: JANUAR 1997

BRUGSANVISNING

Varmeplade 26046/26053

		Sidetal
INDHOLDSFORTEGNELSE	I	2
Miljøhenvisninger	M	3
Generelt	G	4
Sikkerhed	S	5 - 7
Tekniske data	TD	8 - 9
Transport	TR	10
Ibrugtagning	I	11 - 12
Drift	D	13
Rengøring	R	14
Reservedele og service	RS	15
Strømdiagrammer	SD	16 - 17
Appendiks	A	18

STATUS: JANUAR 1997

Tillykke

Vi ønsker Dem tillykke med Deres nye varmeplade, der opfylder de strengeste tekniske krav, samtidig med, at den er meget betjeningsvenlig.

Apparatet er desuden særdeles energibesparende og lægger derfor op til, at man arbejder miljøbevidst.

Vi skal anbefale Dem at læse denne brugsanvisning nøje igennem, således at

De hurtigt bliver fortrolig med Deres nye anskaffelse.

Et kvalitetsapparat, der behandles korrekt, vil man have glæde af i mange år.

Det er vigtig at opbevare brugs- og montageanvisningen til eventuelle senere brugere.

Vi ønsker Dem god fornøjelse!

Miljøhenvisninger

Bortskaffelse af emballage



Emballagen, som er lavet i genbrugsmateriale, er kendetegnet med symbolet  og bør indleveres på sædvanlig genbrugsplads.

Forbehold

Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, såfremt følgende forholdsregler ikke respekteres:

1. Ved brug af elektriske apparater skal grundlæggende sikkerhedsregler altid overholdes. Vær især opmærksom på følgende:
 - stikket må ikke trækkes ud af stikkontakten ved at trække i ledningen – tag fat på selve stikket.
 - apparatet må ikke udsættes for regn og lignende.
 - Børn uden opsyn må ikke komme i nærheden af apparatet.

Bortskaffelse af apparat

Inden elektriske apparater skrottes, skal de gøres ubrugelige ved at klippe netledningen over.

Sørg for, at apparatet bortskaffes på en miljørigtig og korrekt måde.

2. Ved udpakning skal man sikre sig, at apparatet ikke er beskadiget. Er De i tvivl, må apparatet ikke tages i brug. Underret ansvarlig tekniker eller tilkald service. Indpakkingsmateriale som plastikposer, styropor, søm og lignende skal opbevares utilgængeligt for børn, da disse genstande kan være farlige.
3. Apparatet må udelukkende benyttes i overensstemmelse med sit formål.

STATUS: JANUAR 1997

4. Inden apparatet sluttes til net, skal man kontrollere, om oplysningerne på typeskiltet svarer til installationsforholdene på stedet.
De grundlæggende sikkerhedsbestemmelser skal altid overholdes nøje. I tvivlstilfælde skal husinstallationerne kontrolleres af fagmand. Den elektriske sikkerhed kan kun garanteres, hvis apparatet installeres og jordforbindes korrekt i henhold til sikkerhedsbestemmelserne for elektriske tilslutninger. Såfremt stikdåsen ikke stemmer overens med stikket, skiftes stikket ud med et, der gør.
5. Inden der foretages vedligeholdelse på apparatet, skal dette slutes fra net – enten ved at der slukkes for hovedafbryderen eller ved at stikket trækkes ud af stikdåsen.
6. Lad ikke apparatet stå tændt unødigt længe efter brug. Sluk for hovedafbryderen.
7. Hvis der indtræder en driftsforstyrrelse eller anden fejl, skal apparatet omgående slutes fra net. Reparationer må kun udføres af autoriseret fagmand. Der må kun anvendes originale reservedele.

Generelt

G

Indføring - formål

Denne varmeplade er beregnet til at holde madvarer og bagværk varmt med.

Der tages forbehold for ændringer i denne brugsanvisning.

STATUS: JANUAR 1997

Sikkerhed I

1. Symboler

1.1 Arbejdsmiljø



I nærværende brugsanvisning står dette symbol for en henvisning til arbejdsmiljøet, hvor der kan være risiko for liv og lemmer. Vær derfor opmærksom på disse henvisninger, idet der her skal udvises særlig agtpågivenhed. Sørg for, at andre brugere af apparatet ligeledes gøres opmærksom på disse arbejdsmiljøhenvisninger. Foruden henvisningerne i denne brugsanvisning skal de almindelige gældende sikkerheds- og ulykkesforebyggende foranstaltninger overholdes.

1.2 OBS!

OBS!

I nærværende brugsanvisning står dette tegn på steder, hvor man i særlig grad skal vise agtpågivenhed. Retningslinjer, forskrifter og henvisninger skal overholdes, således at arbejdsopgaverne udføres korrekt og apparatet ikke beskadiges eller ødelægges.

2. Arbejdsmiljøhenvisninger

2.1. Anvendelse i henhold til formål

Dette driftssikre apparat er konstrueret efter de nyeste tekniske principper og anerkendte sikkerhedstekniske bestemmelser.

Alligevel kan det være forbundet med fare for liv og lemmer, såfremt ikke uddannet personale anvender apparatet forkert eller anvender det til formål, som apparatet ikke er beregnet til. En sådan forkert anvendelse kan desuden medføre beskadigelse af apparatet eller af andre installationer.

Apparatet må kun bruges i teknisk upåklagelig tilstand og kun i overensstemmelse med sit formål. Som bruger skal man rette sig efter sikkerhedsbestemmelserne, være opmærksom på mulige risici og gå frem efter brugsanvisningen.

Fejl, der spiller en rolle for sikkerheden, skal omgående afhjælpes. Apparatet er ene og alene beregnet til det formål, der er beskrevet i brugsanvisningen, se indføring-formål, side 4. Anden anvendelse eller anvendelse herudover er i uoverensstemmelse med formålet og må ikke finde sted. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader, forårsaget af anvendelse i uoverensstemmelse med apparatets formål. Sådan anvendelse sker på brugers eget ansvar.

Anvendelse i overensstemmelse med formål forudsætter, at brugsanvisningen følges og at inspektions- og vedligeholdelsesbetingelser overholdes.

Efter rengøring af apparat kontrolleres, at der ikke er løse forbindelser, ridser og andre beskadigelser.

Konstaterede fejl skal omgående afhjælpes!

Husk altid at stramme skrueforbindelser igen, hvis disse har været løsnet under vedligeholdelses- og istandsætningsarbejder!

Hvis det i forbindelse med montering af ekstraudstyr, vedligeholdelse eller reparation er nødvendigt at afmontere sikkerhedsanordninger, skal disse sikkerhedsanordninger genmonteres og kontrolleres umiddelbart efter afslutning af ovennævnte arbejder.

Inden apparatet tages i brug igen efter istandsættelse, kontrolleres det, at alle afskærmninger mv. er sat på plads igen.

Sørg for, at drifts- og hjælpematerialer samt ombytningsdele bortskaffes på en miljørigtig måde.

Varmepladen må ikke anvendes til noget andet formål end det, den er beregnet til!

Sikkerhedsbestemmelser

Alle sikkerhedsforskrifter – og i særlig grad de tyske VDE-retningslinjer samt de internationale CEE-retningslinjer er nøje overholdt i produktionen af dette apparat.

Inden apparatet forlader fabrikken, gennemgår det en slutkontrol. Samtlige elektriske dele er desuden kontrolleret for upåklagelig funktion.

Afskærmning efter VDE-bestemmelserne skal være sikret ved korrekt montage.

Elektrisk tilslutning

ET

Inden elektrisk tilslutning finder sted, skal man checke oplysningerne på typeskiltet! VDE-forskrifter samt det lokale elforsyningsselskabs forskrifter skal overholdes!

Tilslutning	Type 26046 – 0,6 kW /	Type 26053 – 0,5 kW
For - sikring	1 x 10 A /	1 x 10 A
Spænding	IN AC 230 V /	IN AC 230 V

- Særlige spændinger på forespørgsel.
- Apparatet leveres med et ca. 2 m langt tilslutningskabel, ledningstype f.eks. 3 x 1 H05RN3G

STATUS: JANUAR 1997

- På **installationsstedet** skal der være en flerfaset bryder med en brydeafstand på mindst 3 mm.

EF retningslinje: **EMV 89/336**

NSR 73/23

CE retningslinje: **93/68**

3.1 Henvisninger til særlige former for risici

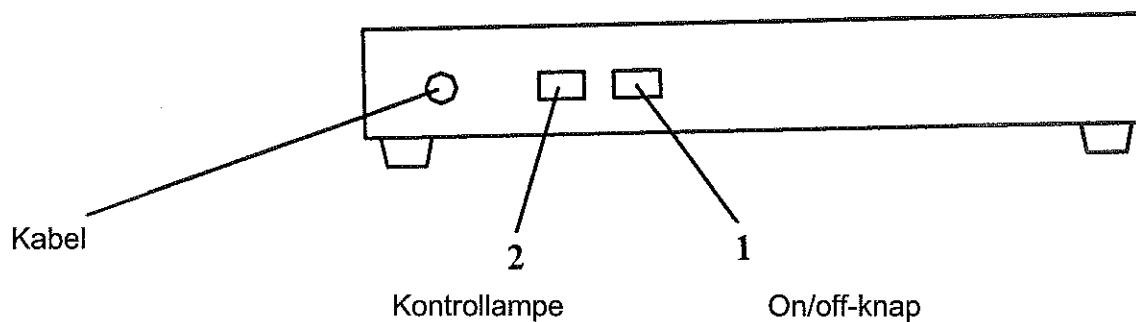
3.2 Elektrisk energi

Der må kun anvendes originale sikringer med foreskrevet amperetal! I tilfælde af svigt i strømforsyningen **skal apparatet omgående afbrydes!**

Arbejder på elektriske anlæg eller driftsmidler må kun udføres af autoriseret elinstallatør eller oplærte personer under ledelse og opsyn af aut. elinstallatør og skal ske i overensstemmelse med gældende regler på området. Apparater og dele af anlæg, som der skal udføres inspektions-, vedligeholdelses- eller reparationsarbejder på, skal være sluttet fra spænding. Først kontrolleres, at de afbrudte dele er spændingsløse, derefter jordforbindes de og kortsluttes. Dele, der er anbragt ved siden af, og som der er spænding på, isoleres.

Det elektriske udstyr i et apparat skal kontrolleres med regelmæssige mellemrum. Fejl, som eksempelvis løse forbindelser og lettere afbrændte kabler, skal omgående afhjælpes hhv. udskiftes.

Der må kun bruges spændingsisoleret værktøj!



Varmeplade til bageplader 26046

Dimensioner:	Længde 400 mm	Dybde 600 mm	Højde 55 mm
---------------------	-------------------------	------------------------	-----------------------

Vægt:	netto 10,5 kg
--------------	----------------------

El-tilslutning:	230 V, 0,6 kW
------------------------	----------------------

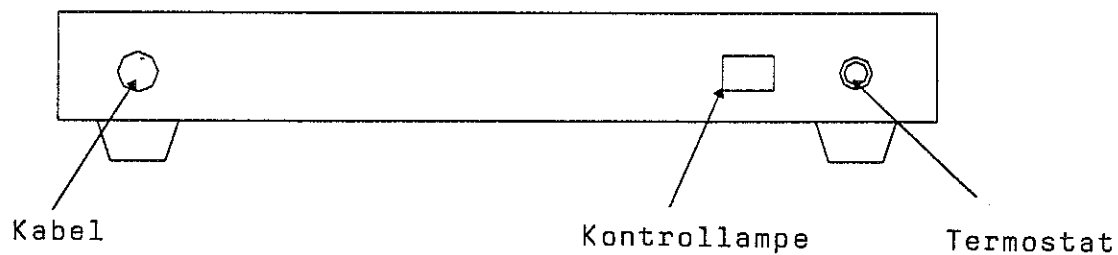
Der tages forbehold for tekniske ændringer!

Støjniveau

Støjniveauet på arbejdspladsen ligger under 70 db (a).

Visse nationale sikkerhedsbestemmelser kræver denne angivelse.

STATUS: JANUAR 1997



Varmeplade til bageplader 26053

Dimensioner:	Længde 530 mm	Dybde 330 mm	Højde 55 mm
---------------------	-------------------------	------------------------	-----------------------

Vægt:	netto 7,5 kg
--------------	--------------

El-tilslutning:	230 V, 0,5 kW
------------------------	---------------

Der tages forbehold for tekniske ændringer!

Støjniveau

Støjniveauet på arbejdspladsen ligger under 70 db (A).

Visse nationale sikkerhedsbestemmelser kræver denne angivelse.

STATUS: JANUAR 1997

1. Emballage

Transportvejen er medbestemmende for, hvilken emballage der vælges. Medmindre der foreligger anden særlig kontraktlig aftale, sker emballeringen efter de tyske retningslinjer for emballage HPE , som er fastlagt af "Bundesverband Holzmittel, Paletten, Exportverpackung e.V." samt af "Verein Deutscher Maschinenbauanlagen".

2. Håndtering under transport

Apparatet skal håndteres med forsigtighed under transport for at undgå skader som følge af voldsom behandling, f.eks. under læsning og aflæsning.

Undgå, at apparatet udsættes for stød under transporten.

Selve apparatet skal behandles med forsigtighed.

3. Oplagring

Hvis apparatet ikke monteres umiddelbart efter levering, skal det oplagres omhyggeligt på et sikkert sted. Apparatet skal afdækkes ordentligt for at undgå, at der trænger støv eller fugt ind.

4. Omfanget af leverancen

Omfanget af leverancen fremgår af følgesedler, og ved modtagelsen kontrolleres det, at intet mangler.

Eventuelle transportskader eller manglende dele skal omgående meldes.

Ibrugtagning

I

1. Inden ibrugtagning

Inden apparatet tages i brug, skal følgende kontrolleres:

- Er der opstået skader under transporten?
- Stemmer angivelserne på typeskiltet overens med angivelserne fra det lokale forsynings-selskab?
- Er de elektriske beskyttelsesforanstaltninger gennemført og kontrolleret for funktionsdyg-tighed?
- Sidder alle skrueforbindelser fast som de skal?

2. Ved ibrugtagning

Ved ibrugtagning skal følgende kontrolleres:



Er der fejl på apparatet, må det ikke tages i brug!

Brugsanvisning for varmeplade 26046

Inden apparatet tages i brug for første gang, skal det rengøres.

For at opvarme pladen sluttet apparatet til nettet med stikprop.

Tryk på on/off-knap (1). Kontrollampe (2) lyser nu.

Pladen varmes op på ca. 45 minutter.

Termostaten er indstillet til en maximal temperatur på 80°C.

Når apparatet er tændt og varmt, må det ikke berøres med de bare hænder. Risiko for forbrænding!

For at slukke for varmepladen trykkes igen på on/off-knappen (1). Kontrollampen går ud.

Apparatet må kun anvendes i overensstemmelse med sit formål!

STATUS: JANUAR 1997

Brugsanvisning for varmeplade 26053

Inden apparatet tages i brug for første gang, skal det rengøres.

For at opvarme pladen sluttes apparatet til nettet med stikprop.

Indstil termostat (1) på den ønskede temperatur.
Kontrollampe (2) lyser nu.

Pladen varmes op på ca. 45 minutter.

Når pladen er varmet op, sker varmereguleringen automatisk. Når den ønskede temperatur er nået, går kontrollampen ud.

Når apparatet er tændt og varmt, må det ikke berøres med de bare hænder. Risiko for forbrænding!

For at slukke for varmepladen igen sættes termostaten (1) på nul.

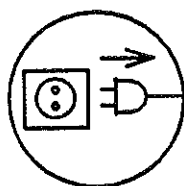
Apparatet må kun anvendes i overensstemmelse med sit formål!

STATUS: JANUAR 1997

Varmholdelse ved fejl

Uanset følgende tips skal de lokale sikkerhedsbestemmelser altid overholdes!

Kun autoriserede elinstallatører må foretage reparationer på elektriske dele!



**Inden apparat åbnes
trækkes stikket ud!**

1.1 Afhjælpning af fejl**Problem:**

- Apparat varmer ikke

Årsag:

- Defekt termostat eller varmelegeme
- Ingen spænding på klem-skrue
- Tilslutningskabel er brækket
- Sikring er defekt
- On/off-kontakt er defekt

Afhjælpning:

- Udskift termostat eller varmelegeme
- Udskift kabel
- Kontroller sikring
- Udskift on/off-kontakt

STATUS: JANUAR 1997



Træk netstikket ud!!! Der må ikke sprøjtes væske på apparatet og det må ikke sættes under vand!!!

Sørg altid for, at stikket er trukket ud i forbindelse med rengøring. **Der må ikke sprøjtes væske på apparatet, og det må ikke sættes under vand.**

Der må ikke bruges skuremiddel til rengøring. Brug en fugtig klud, eventuelt vredet op med et mildt rengøringsmiddel.

Apparatet må kun anvendes i overensstemmelse med sit formål!

Sikkerhedshenvisninger

- Varmepladen må ikke renses med højtryksspuler



- Varmepladen må ikke behandles med syrer eller udsættes for syredampe, da det vil medføre, at det passive lag på krom-nikkelstålet beskadiges, hvilket igen kan føre til misfarvning.

Skriv data på apparatets typeskilt her.
Typeskiltet findes i bunden af apparat.

			
Gustav Schön Apparatebau GmbH & Co.			
56470 Bad Marienberg			
	Volt		Typ
	KW		Nr.

Disse data bedes venligst oplyst i forbindelse med:

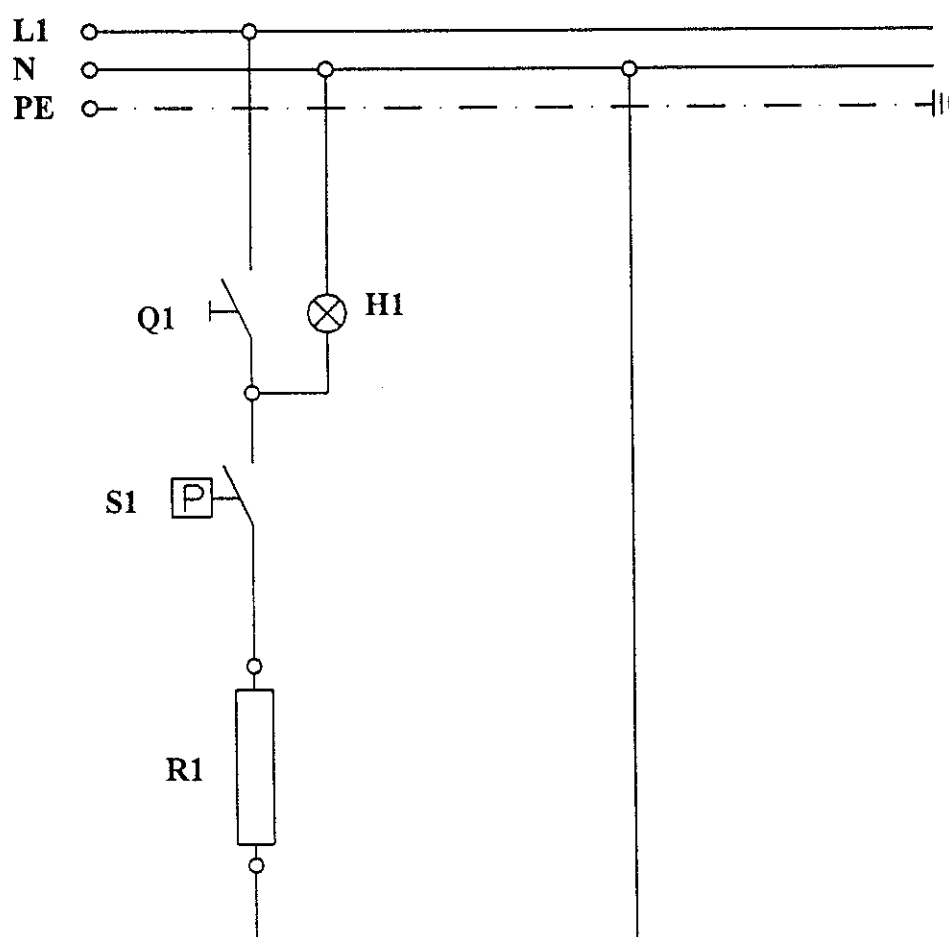
- tilkaldelse af service,
- bestilling af reservedele eller tilbehør,
- tekniske spørgsmål

Reservedele

On/off-kontakt	Bestillings-nr.	72,01,13
Termostat	Bestillings-nr.	70,01,07
Kontrollampe	Bestillings-nr.	72,01,11
Varmelegeme til 26046	Bestillings-nr.	71,01,14
Tilslutningskabel	Bestillings-nr.	73,01,03
Gummifod	Bestillings-nr.	79,01,05
Varmelegeme til 260353	Bestillings-nr.	71,01,11
Termostat til 26053	Bestillings-nr.	70,01,01

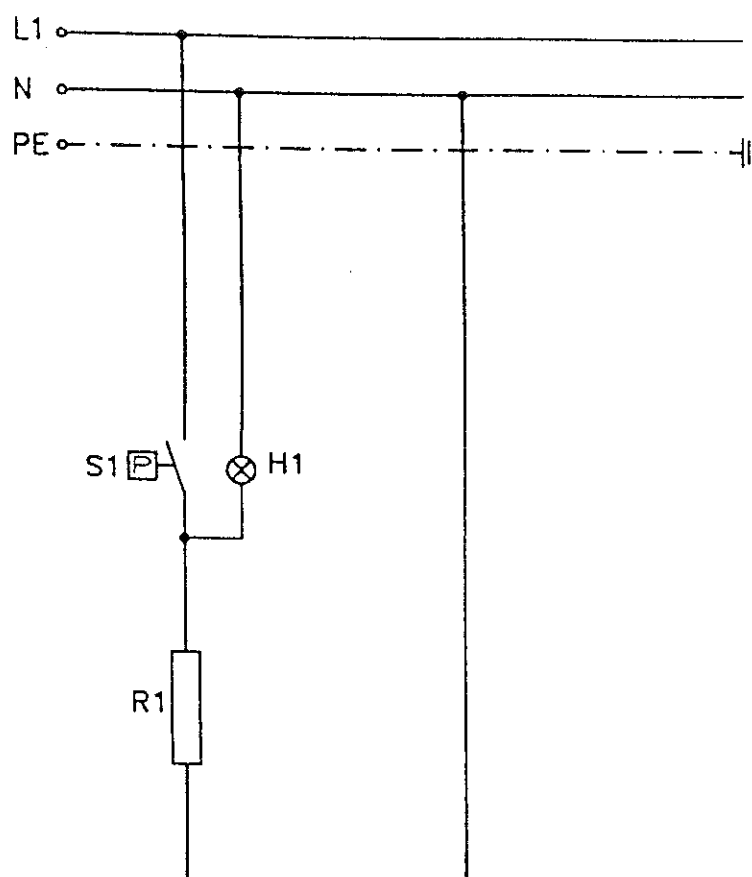
Vore originale og kontrollerede reservedele kan købes gennem **bent brandt as**.

STATUS: JANUAR 1997



- Q1 = On/off-kontakt
- S1 = Termostat
- H1 = Kontrollampe
- R1 = Varmelegeme

STATUS: JANUAR 1997



- S1 = Termostat
- H1 = Kontrollampe
- R1 = Varmelegeme

STATUS: JANUAR 1997

STATUS: JANUAR 1997